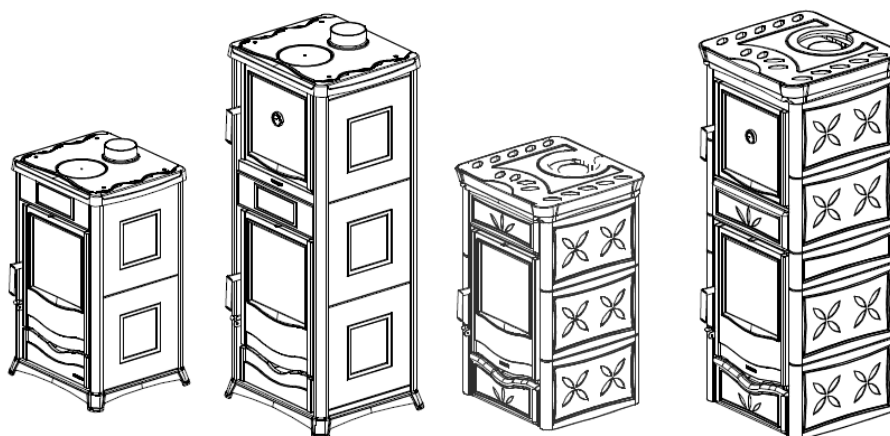




INSTRUKCJA DOTYCZĄCA INSTALACJI, UŻYCIA I KONSERWACJI

STUFA – CAMINO / CHIMNEY STOVE / DAUERBRANDOFEN

ROSSELLA PLUS / NICOLETTA ROSSELLA PLUS FORNO / NICOLETTA FORNO



Testata secondo / Tested according to / Geprüft nach **EN 13240**



Testowany zgodnie z normą EN12815

Gratulujemy nabycia produktu wkład kominkowy firmy **LA NORDICA**!

Dobre samopoczucie i jednoczesna oszczędność energii z produktami **LA NORDICA**
staje się możliwe!

NORMY BEZPIECZEŃSTWA URZĄDZEŃ

Zgodnie z normami bezpieczeństwa dotyczącymi urządzeń nabywca i
właściciel zobowiązani są do zasięgnięcia informacji dotyczących właściwego
funkcjonowania na podstawie instrukcji obsługi.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI PRODUCENTA

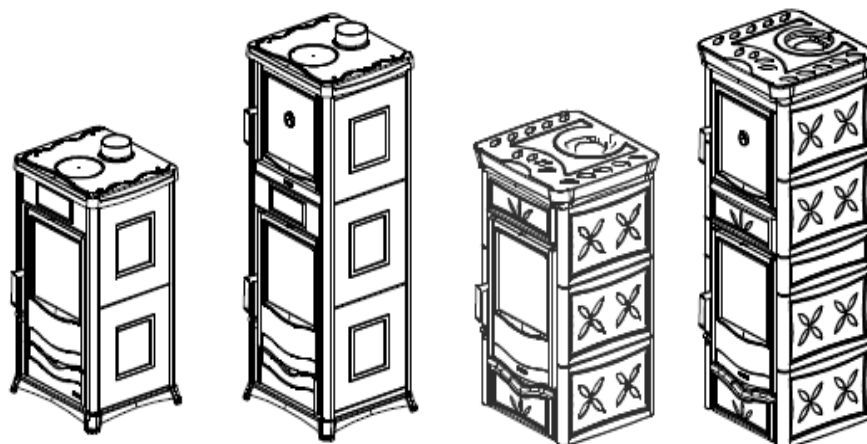
Przedmiot: **brak azbestu i kadmu**

Deklaruje się, że wszystkie nasze urządzenia zostają złożone z materiałów, które nie zawierają części z azbestu lub jego pochodnych i w materiale spajającym używanym do spawania nie jest obecny/wykorzystywany kadm pod żadną postacią, jak przewidziano przez odnoszącą się do tego normę.

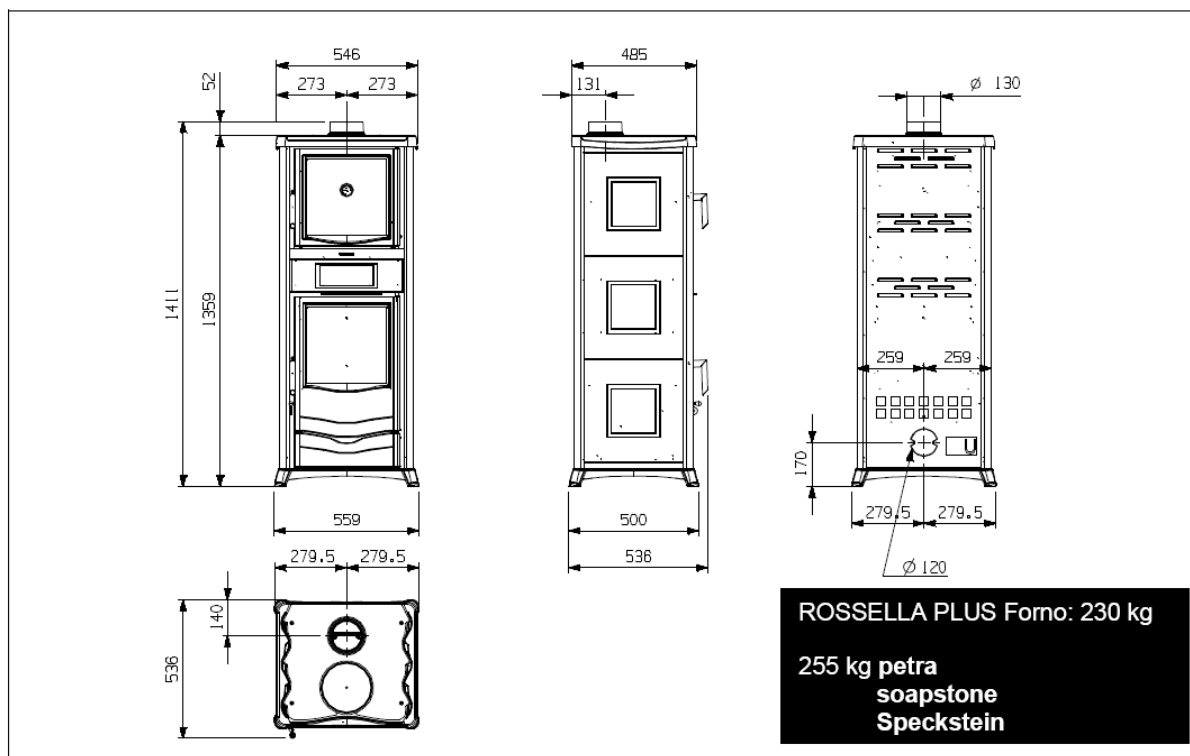
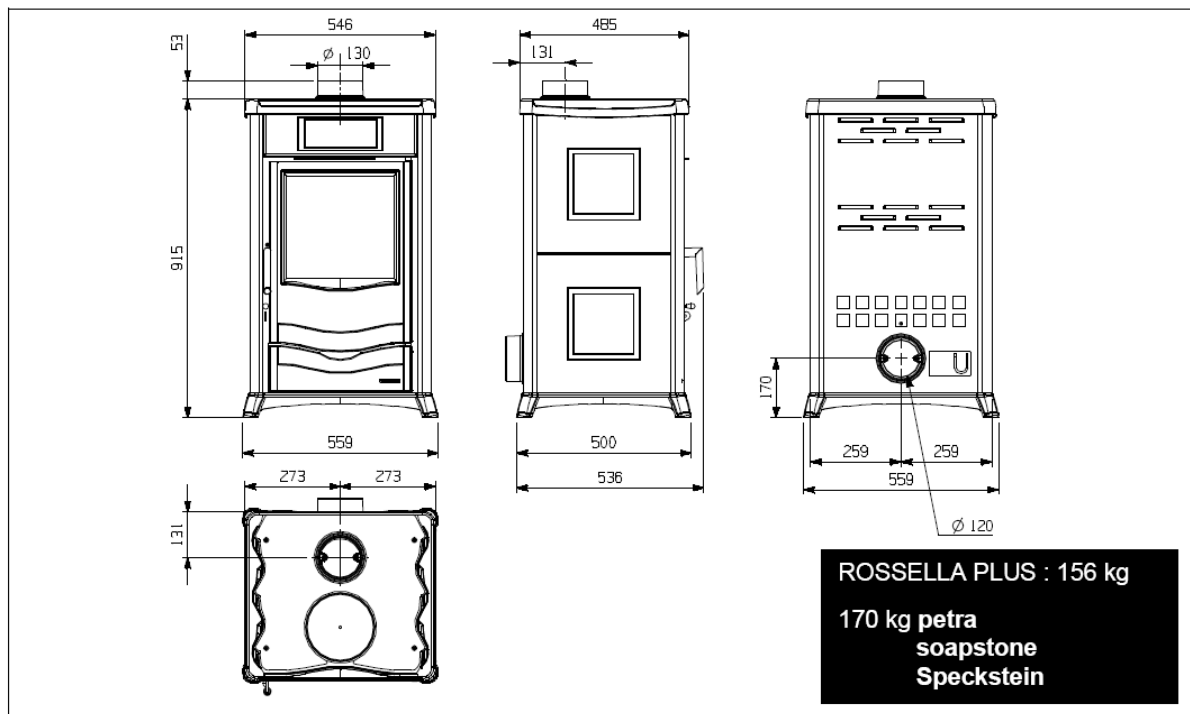
Przedmiot: **rozporządzenie WE nr. 1935/2004**

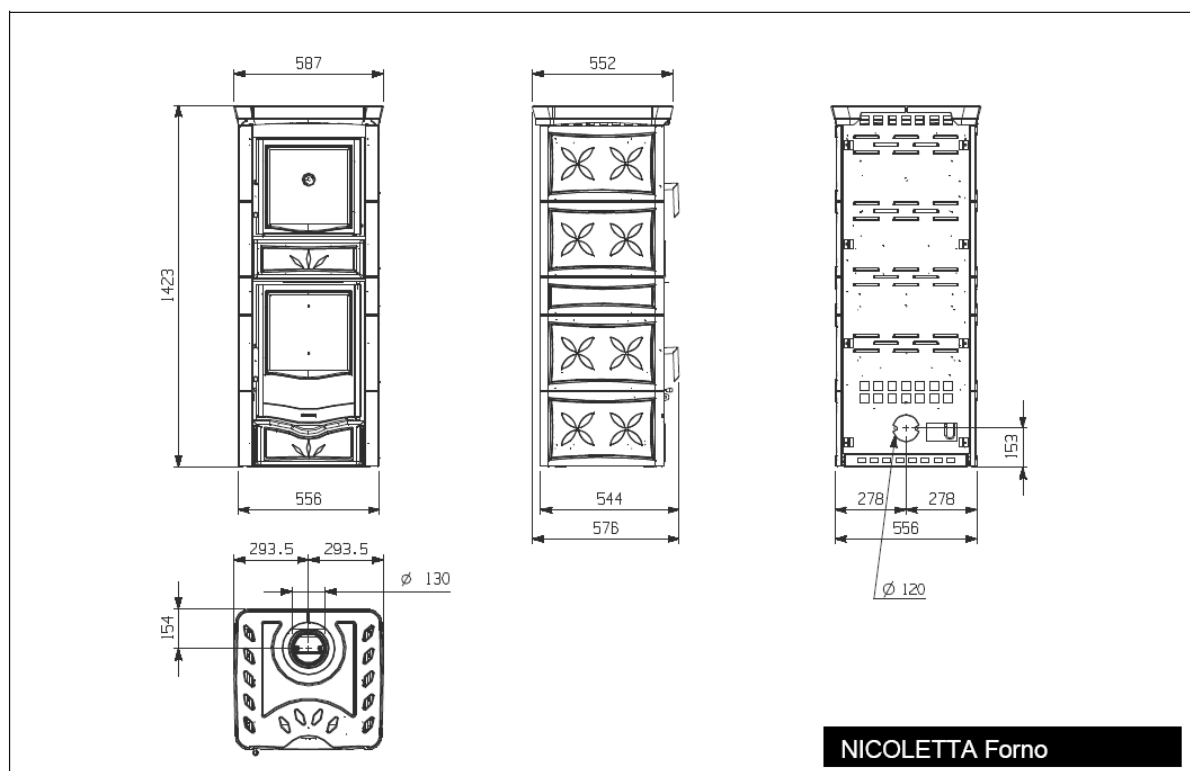
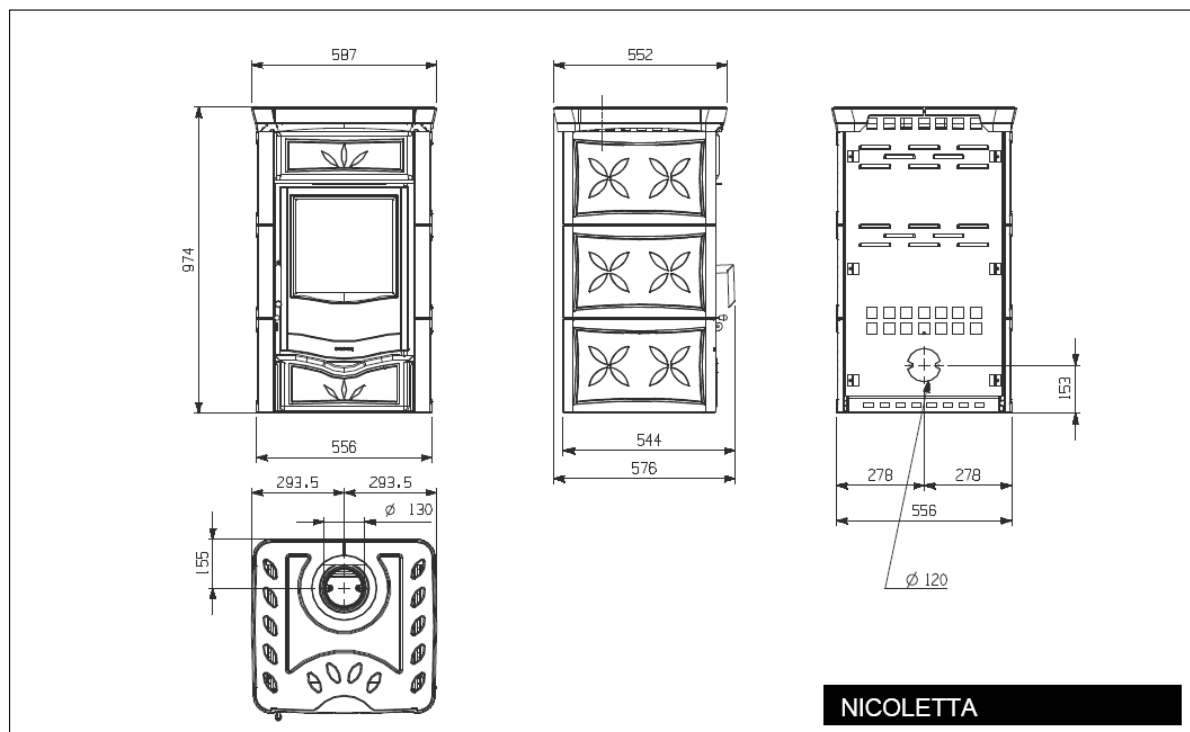
Deklaruje się, że wszystkie urządzenia przez nas wyprodukowane, materiały przeznaczone do kontaktu z żywnością są **odpowiednie do celów żywnościowych**, w zgodzie z niniejszym Rozporządzeniem WE.

SPIIS TREŚCI
DEKLARACJA ZGODNOŚCI PRODUCENTA
DANE TECHNICZNE
OPIS TECHNICZNY
NORMY DOTYCZĄCE INSTALACJI
BEZPIECZEŃSTWO PRZECIWPOŻAROWE
PIERWSZA POMOC
KANAŁ KOMINOWY
PODŁĄCZENIE DO KOMINA
POZYCJA SZCZYTU KOMINOWEGO
PALIWA DOPUSZCZALNE / NIEDOPUSZCZALNE
DOPŁYW POWIETRZA W MIEJSCU INSTALACJI PODCZAS SPALANIA
ZAPALENIE
FUNKCJONOWANIE NORMALNE
FUNKCJONOWANIE W OKRESIE PRZEJŚCIOWYM
KONSERWACJA I DOGLĄD
CZYSZCZENIE KANAŁU KOMINOWEGO
CZYSZCZENIE SZKŁA
CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA POPIÓŁ
KONSERWACJA WYDŁUŻALNYCH PROWADNIC (gdzie obecne)
MAJOLIKI
POSTÓJ LETNI
PODŁĄCZENIE DO KANAŁU DYMNEGO KOMINKA LUB OTWARTEGO PALENISKA
MONTAŻ SZKLANEJ PRZYKRYWKI
KARTA TECHNICZNA



DANE TECHNICZNE	ROLELLA PLUS	ROSELLA PLUS FORNO	NICOLETTA	NICOLETTA FORNO
Moc znamionowa w Kw			6,5	6
Wydajność w %			78,9	74
Przekrój rury wylotu spalin w mm			150	130
Maks.ilość paliwa- drzewo w kg			1,9	2
Depresja o znamionowej wydajności cieplnej w mm H₂O / Pa drzewo			0,1	0,12
CO mierzony przy 13% tlenu w %			8,7	9,56
Emicja wydalanego gazu w g/s- drzewo			239	255
Temperatura wydalanego gazu w °C – drzewo			0.11	0.12
Wymiary konstrukcji paleniska /płaszczyzna paleniska w mm (DxWxG)			270x340x400	230x350x382
Wymiar piekarnika w mm (DxWxG)			330x298x410	245x300x384





OPIS TECHNICZNY

Piece kominkowe firmy La Nordica zalecane są do ogrzewania pomieszczeń mieszkalnych na określony okres. Jako paliwo korzysta się z klocków drzewa.

Piec zbudowany jest z płyt ze stalowej blachy pomalowanej i ocynkowanej, stopów żeliwnych (krata i wspornik kraty paleniska, pierścień dymny), szczegóły z majoliki i paneli szklanych. Palenisko jest całkowicie pokryte pojedynczymi płytami żeliwnymi i ogniotrwałymi (ironker). W jego wnętrzu znajduje się wspornik kraty i jedna żeliwna płaska krata o dużej grubości łatwe do wyciągnięcia.

Zespół komory spalania jest szczelny za pomocą spoiny i pokryty obudową z pomalowanej stali. Deflektor wewnętrzny z wermikulitu odbija blask płomienia i tym samym zwiększa temperaturę wewnątrz komory spalania. W ten sposób, wykorzystując przepływy odprowadzanego gazu, optymalizuje się spalanie i zwiększa stopień wydajności.

Szkło-ceramiczne drzwi, w jednej części (odporne aż do 700°C), udostępniają fascynujący widok palących się płomieni i blokują wydostawanie się iskier i dymu. Pod kratą paleniska znajduje się wyciągany pojemnik na popiół.

Piecyki Rosella i Nicoletta wyposażone są w dźwignie sterowania oddawanego ciepła. Górna pozycja dźwigni maksymalizuje ciepło oddawane na płytę grzejną, pozycja dolna kieruje strumień ciepła na piekarnik.

Piecyk wyposażony jest w regulatory powietrza pierwotnego i wtórnego, za pomocą których reguluje się powietrze spalania.

1A – Regulator powietrza pierwotnego (dźwignia dolna – A)

Pod drzwiczkami paleniska znajduje się pokrętło sterujące regulatorem powietrza pierwotnego.

Tym regulatorem ustawia się przepływ powietrza, które dostaje się do dolnej części piecyka i przy pomocy odpowiednich kanałów poprowadzone zostaje w stronę paliwa. Powietrze pierwotne konieczne jest dla procesu spalania w fazie zapalania. Pojemnik na popiół należy opróżniać regularnie tak, aby nie był przeszkodą przepływu powietrza.

Aby otworzyć przejście powietrza pierwotnego należy całkowicie przekręcić pokrętło zgodnie ze wskazówkami zegara.

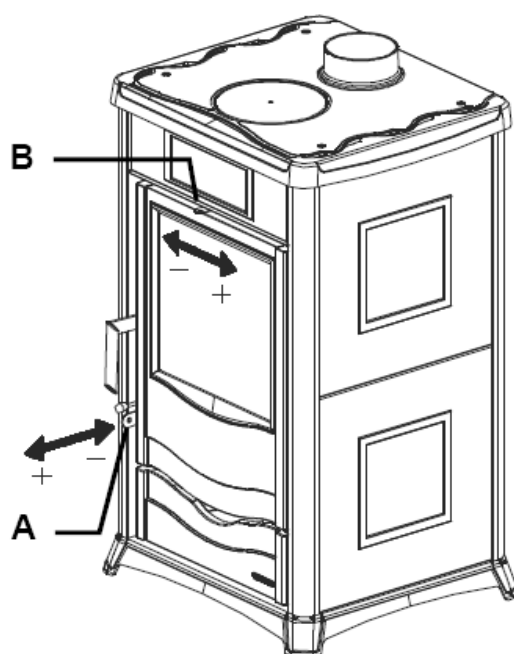
Regulator powietrza pierwotnego musi być lekko otwarty podczas spalania drewna, w przeciwnym razie drewno spala się zbyt szybko i piecyk może się przegrzać. Dla spalania węgla przepływ powietrza pierwotnego jest absolutnie konieczny.

2A – Regulator powietrza wtórnego (dźwignia górna – B)

Nad drzwiczkami paleniska znajduje się dźwignia powietrza wtórnego.

Powietrze wtórne, przechodząc całkowicie przez dwa działy boczne fasady, ogrzewa się i inicjuje podwójne spalanie zachowując w tym samym czasie czystość samego szkła (przy otwartym regulatorze).

Gdy dźwignia jest przesunięta całkowicie w prawo przejście powietrza jest całkowicie otwarte



NORMY DOTYCZĄCE INSTALACJI

Piecyk jest złożony i gotowy do podłączenia i musi zostać podłączony przy pomocy złączki

do istniejącego kanału dymnego w domu. Złączka musi być możliwie krótka, prosta, pozioma lub lekko wzniesiona. Połączenia muszą być szczelne. **Obowiązuje uwzględnienie przepisów krajowych i europejskich, zaleceń lokalnych lub prawodawstwa dotyczącego budownictwa, jak i rozporządzeń przeciwpożarowych.** Dlatego zalecamy Wam uprzednie zasięgnięcie informacji od Waszego okręgowego kominiarza kierującego.

Należy ponadto sprawdzić wystarczający dopływ powietrza niezbędnego do spalania, w tym celu, podstawową rzeczą jest zwrócenie uwagi na okna i drzwi o szczelnym zamknięciu (uszczelki szczelności).

Niedozwolone jest podłączenie większej ilości urządzeń do tego samego komina. Średnica otwarcia kanału dymnego do podłączenia musi odpowiadać przynajmniej średnicy rury dymu. Otwór powinien być wyposażony w połączenie ściennie dla

przyjęcia rury odprowadzania i w rozetę. Przed instalacją sprawdzić, czy nośność podstruktury udźwignie ciężar Waszego urządzenia. W przypadku niewystarczającej nośności konieczne jest przedsięwzięcie odpowiednich środków (np. płyta do rozłożenia ciężaru) aby ją zapewnić.

Umieścić piecyk idealnie na płaszczyźnie, aby uniknąć napięć podczas obrotu.

**La Nordica S.p.a. nie ponosi odpowiedzialności za zmodyfikowany bez autoryzacji produkt jak i za korzystanie z nieoryginalnych części.
NIE NALEŻY MODYFIKOWAĆ PALENISK.**

BEZPIECZEŃSTWO PRZECIWPOŻAROWE

Podczas instalacji piecyka należy uwzględnić następujące środki bezpieczeństwa:

a) minimalna odległość od elementów konstrukcyjnych i przedmiotów łatwopalnych i wrażliwych na ciepło (meble, drewniane okrycia, materiały itd.) musi wynosić **20cm** z tyłu i obydwu stron; aby zapewnić wystarczającą izolację cieplną

b) przed drzwiczkami paleniska, w strefie jej odblasku, i w strefie obrotu (+/- 45°) nie może znajdować się żaden przedmiot ani łatwopalny materiał konstrukcyjny i wrażliwy na ciepło w odległości mniejszej niż **100cm**. Taka odległość może zostać zredukowana do 40cm gdy przed całym komponentem do ochrony zainstalowana została osłona, wentylowana z tyłu i odporna na ciepło. **Wszystkie minimalne odległości bezpieczeństwa wskazane są na tabliczce produktu i nie należy ich obniżać.**

c) gdyby piecyk został zainstalowany na podłodze z łatwopalnego materiału, należy uwzględnić konieczność podkładki ognioodpornej, np. podstawki stalowej (o wymiarach jak zarządzono na poziomie regionalnym). Pokrycie musi wystawać z przodu przynajmniej **50cm** i bocznie przynajmniej **30cm** poza otwarcie drzwiczek ładowania, biorąc pod uwagę również możliwość obrotu pieca.

Piecyk musi działać wyłącznie z włożonym pojemnikiem na popiół. Stałe pozostałości spalania

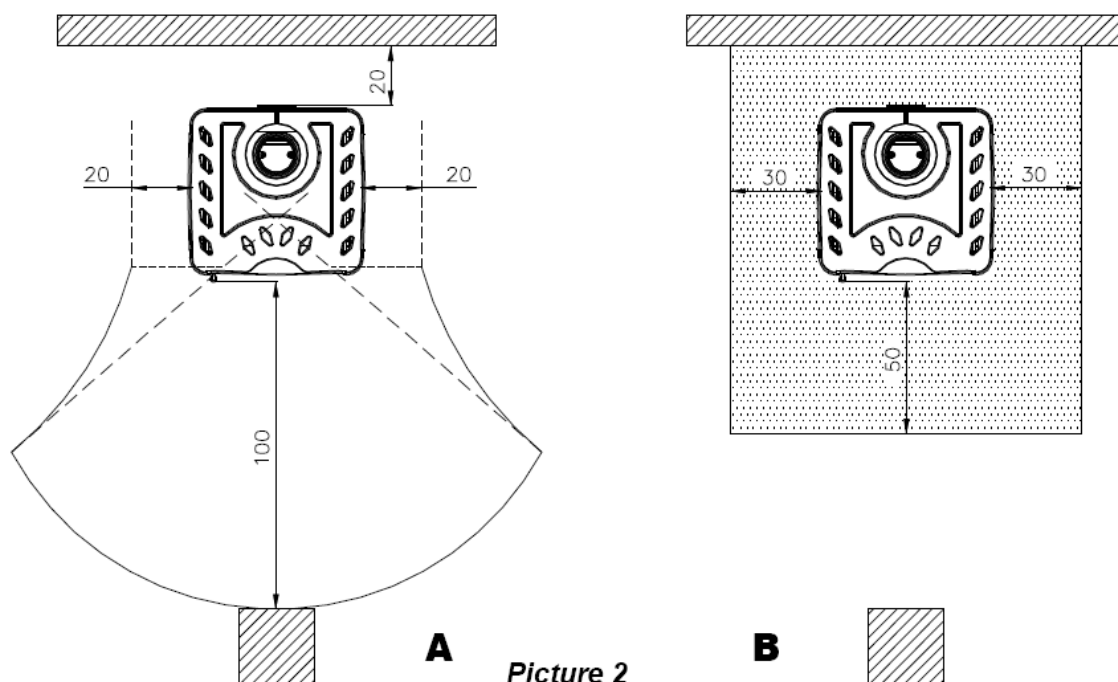
(popiół) muszą zostać zebrane do pojemnika hermetycznego i odpornego na ogień. Piecyk nigdy nie może być włączony w obecności emisji gazowych lub oparów (np.klej do linoleum, benzyna itd.).

Nie składajcie materiałów łatwopalnych w pobliżu pieca.

Podczas spalania wyzwolona zostaje energia cieplna, która powoduje znaczące ogrzanie powierzchni, drzwiczek i szkła palnika, uchwytów drzwi i sterowania, rury oparów i ewentualnie części przedniej urządzenia. Unikać kontaktu z takimi elementami bez odpowiedniej odzieży lub narzędzi (rękawic odpornych na ciepło, urządzeń sterujących).

Uświadomcie dzieci o tych niebezpieczeństwach i trzymajcie je z dala od paleniska podczas jego funkcjonowania.

Podczas korzystania z niewłaściwego lub zbyt wilgotnego paliwa mogą odkładać się substancje (krezot) w kanale dymnym mogące spowodować pożar w samym kanale dymnym.



PIERWSZA POMOC

Gdyby zaistniał pożar w połączeniu lub kanale dymnym :

- Zamknąć drzwiczki ładowania i pojemnik na popiół.**
- Zamknąć regulatory powietrza spalania**
- Zgasić przy pomocy gaśnic na dwutlenek węgla (proszkowe CO2)**
- Zwrócić się o natychmiastową pomoc do Straży pożarnej**

Nie gasić ognia spryskując go wodą.

Gdy kanał dymny przestanie się palić, poddać ją kontroli przez specjalistę w celu wykrycia ewentualnych pęknięć lub nieszczelności.

KANAŁ DYMNY

Wymagania niezbędne do właściwego funkcjonowania urządzenia:

- przedział wewnętrzny powinien być okrągły;
- powinien być cieplnie odizolowany, szczelny i wykonany z materiałów wytrzymałych na ciepło, produkty spalania i ewentualne kondensaty;
- powinien być pozbawiony miejscowych zwężeń i mieć przebieg poziomy o odchyłach nie wyższych niż 45° ;
- jeśli już był używany powinien być czysty;
- uwzględnić dane techniczne z instrukcji obsługi;

Gdyby kanały dymne miały kształt kwadratu lub prostokąta rogi wewnętrzne muszą być zokrąglone o promieniu nie niższym niż 20 mm. Dla przedziału prostokątnego maksymalny stosunek między ściankami musi wynosić $\leq 1,5$.

Zbyt mały przedział spowoduje zmniejszenie ciągu. Zalecana jest minimalna wysokość 4 m.

Zakazane są i negatywnie wpływają na dobre funkcjonowanie urządzenia: eternit, ocynkowana stal, powierzchnie wewnętrzne szorstkie i porowate. Na Rys. 4 podane zostały niektóre przykłady rozwiązań.

Minimalny przekrój musi wynosić 4 dm² (na przykład 20x20cm) dla urządzeń, których obwód przewodu jest niższy niż 200mm, lub 6,25dm² (na przykład 25x25cm) dla urządzeń o obwodzie wyższym niż 200mm.

Ciąg tworzony przez Wasz kanał dymny musi być wystarczający lecz nie przesadny. Zbyt duży przekrój kanału dymnego może przedstawiać objętość zbyt dużą do ogrzania i dlatego też spowodować problemy w funkcjonowaniu urządzenia; aby tego uniknąć przeprowadźcie wprowadzenie rury do kanału na całej jego długości. Przekrój zbyt mały powoduje zmniejszenie ciągu.

Kanał dymny musi być odpowiednio oddalony od materiałów łatwopalnych lub zapalających się przy pomocy odpowiedniej izolacji lub odstępu powietrza.

Zakazane jest wprowadzanie w jego wnętrzu rur instalacji lub kanałów doprowadzania powietrza. Zakazane jest ponadto wykonywanie otwarć ruchomych lub stałych w celu podłączenia innych urządzeń.

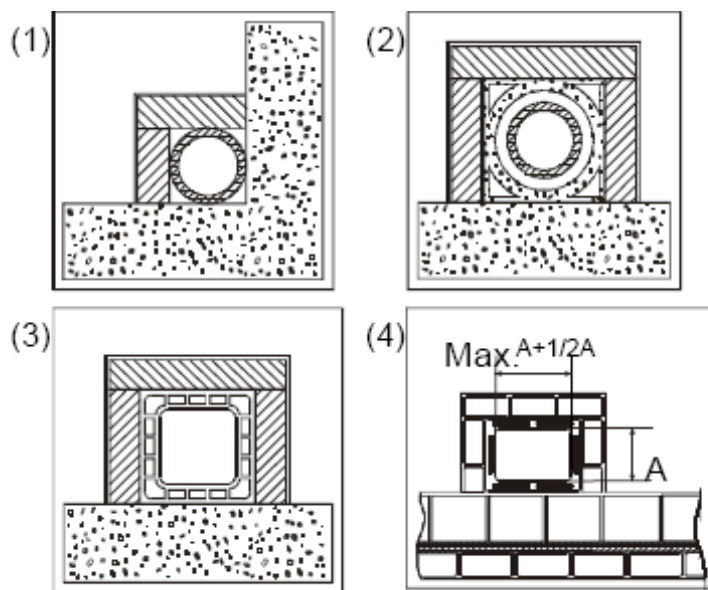
(1) Kanał dymny ze stali AISI 316 o podwójnej komorze izolowanej materiałem odpornym na 400°C . **Wydajność w 100% optymalna.**

(2) Kanał dymny z materiału ogniotrwałego o podwójnej komorze izolowanej i pokryciu zewnętrznym z odciążonego betonu. **Wydajność w 100% optymalna.**

(3) Kanał dymny tradycyjny z gliny przekrój kwadratowy z odstępami. **Wydajność w 80% optymalna.**

(4) Unikać kanałów dymnych o przekroju wewnętrznym prostokątnym w którym stosunek jest inny od rysunku.

Wydajność średnia 40%.



PODŁĄCZENIE DO KOMINA

Urządzenia o automatycznym zamknięciu drzwi (typu 1) muszą obowiązkowo funkcjonować, z powodów bezpieczeństwa, przy zamkniętych drzwiach paleniska (z wyjątkiem momentu ładowania paliwa lub ewentualnego usuwania popiołu).

Urządzenia z drzwiami nie zamykanymi automatycznie (typu 2) muszą być podłączone do własnego kanału dymnego. Funkcjonowanie przy drzwiach otwartych dozwolone jest wyłącznie pod nadzorem.

Rura łącząca z kanałem dymnym musi być jak najkrótsza, prosta, szczelna i zgodna z obowiązującymi przepisami.

Podłączenie musi być wykonane przy pomocy rur stabilnych i mocnych (zalecamy Wam grubość 2 mm) i przymocowane hermetycznie do kanału dymnego. Przekrój wewnętrzny rury musi odpowiadać przekrojowi zewnętrznemu trzonka odprowadzania spalin pieca (DIN 1298).

UWAGA: gdyby podłączenie przeprowadzone zostało przez związki materiałów łatwopalnych, w promieniu 20cm wokół rury, wszystkie materiały łatwopalne muszą zostać zastąpione przez materiały ogniotrwałe i odporne na ciepło.

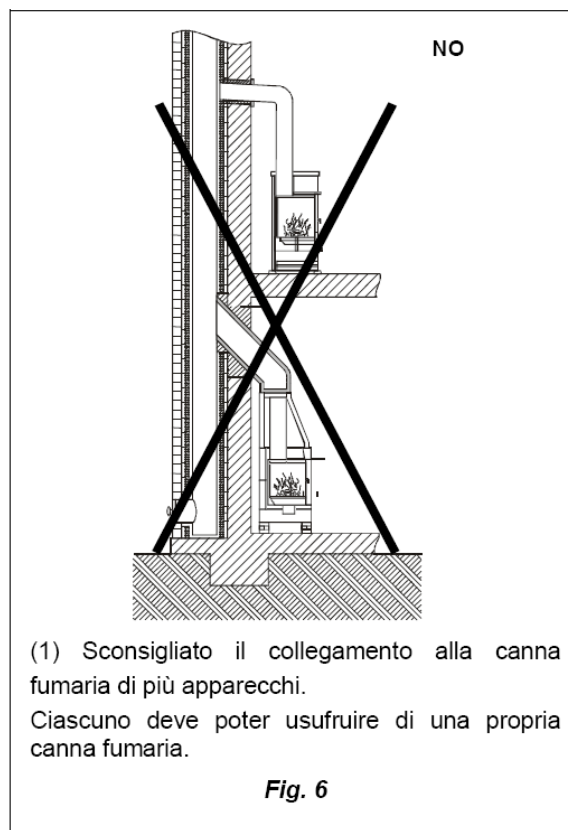
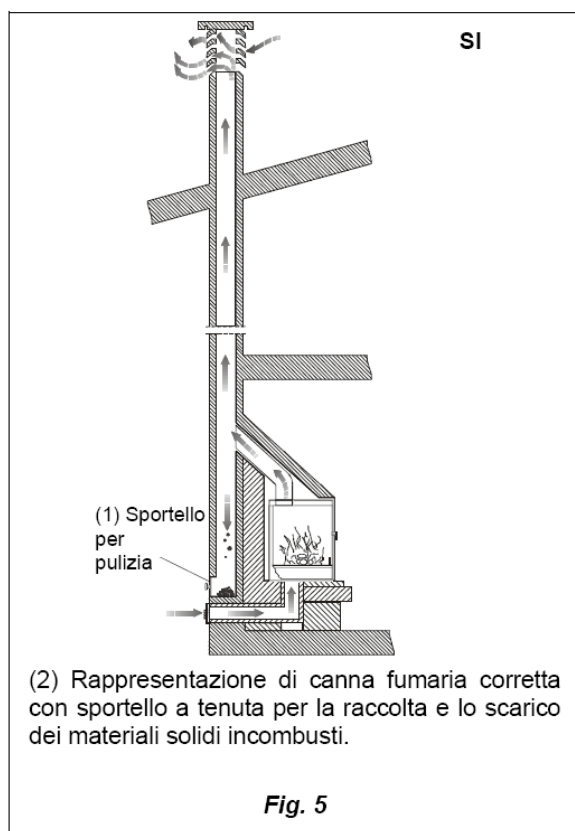
Dla właściwego funkcjonowania urządzenia podstawową rzeczą jest aby w miejscu instalacji znalazła się wystarczająca ilość powietrza do spalania (patrz paragraf 10).

Depresja przy kominie powinna wynosić 12-14 Pa (=1,2-1,4 mm kolumny powietrza).

Pomiaru należy dokonać, gdy urządzenie jest ciepłe (znamieniowa wydajność cieplna). Gdy depresja przekracza 17 PA (1,7 mm kolumny wody) konieczne jest ograniczenie instalując dodatkowy regulator ciągu (zawór motylkowy) na rurze odprowadzania i w kominie.

Z powodów bezpieczeństwa drzwiczki paleniska mogą być otwarte tylko podczas załadunku paliwa.

Palenisko musi pozostać zamknięte podczas funkcjonowania i okresów postoju.



PALIWA DOPUSZCZALNE / NIEDOPUSZCZALNE

Palina dopuszczalne to kawałki drewna do palenia. Należy korzystać wyłącznie z klocków drewna suchego (maks.zawartość wody 20%).
Kawałki drewna powinny mieć długość ok. 30cm i obwód maks. 30cm.

drewno używane jako paliwo musi mieć zawartość wilgoci niższą od 20% i otrzymuje się je po czasie suszenia przynajmniej rocznym (drewno miękkie) lub dwuletnim (drewno twarde) umieszczając takie drewno w miejscu suchym i wietrzonym (na przykład pod dachem).

Drewno wilgotne utrudnia zapalenie, ponieważ konieczna jest większa ilość energii aby doprowadzić do odparowania obecnej wody.

Wadą wilgotnej zawartości jest również to, że, wraz z obniżeniem temperatury, woda kondensuje się najpierw w palenisku a następnie w kominie.

Świeże drewno zawiera ok. 60% H₂O, dlatego też nie nadaje się do palenia.

Między innymi nie mogą być palone: resztki węgla, skrawki, odpady kory i paneli,

drewno wilgotne lub obrabiane farbą, materiały plastikowe; w tym wypadku wygasa gwarancja urządzenia.

Papier i karton mogą być używane tylko w momencie zapalenia. **Spalanie odpadów jest zakazane** i uszkodziłoby ponadto piec i kanał dymny, powodując szkody na zdrowiu i przeszkadzając na poziomie węchowym sąsiedztwu i prowadząc do reklamacji z jego strony.

Drewno nie jest długoterminowym paliwem i dlatego też nie jest możliwe ogrzewanie ciągle w nocy.

UWAGA: ciągle i przedłużone korzystanie z drewna szczególnie bogatego w olejki aromatyczne (np. Eukaliptus, Mirt, itd.) powoduje nagłe pogorszenie (fałdowanie) komponentów żeliwnych, które tworzą produkt.

ZAPALENIE

WAŻNE: podczas pierwszego zapalenia nieuniknione jest, że wytworzony zostanie nieprzyjemny zapach (spowodowany schnięciem substancji klejnych w ciągu uszczeltek lub farb ochronnych), który zanika, po krótkim okresie użycia.

Tak czy inaczej musi zostać zapewnione dobre wentrowienie pomieszczenia.

Przy pierwszym zapaleniu zalecamy Wam załadowanie mniejszej ilości paliwa i powolne zwiększanie wydajności cieplnej urządzenia.

Aby właściwie dokonać pierwszego zapalenia produktów obrabianych farbami dla wysokich temperatur, należy wiedzieć, co następuje:

- materiały konstrukcyjne omawianych produktów nie są jednolite, współlistnieją części z żeliwa, ze stali, z materiału ogniotrwałego i z majoliki;
- temperatura, na którą wystawiany jest korpus produktu nie jest jednolita: od strefy do strefy odnotowuje się temperatury zmienne od 300°C do 500°C ;
- podczas swojego życia, produkt jest poddany zmiennym cyklom zapaleń i zgaszeń podczas tego samego dnia i cyklem intensywnego użytkowania lub całkowitego postoju wraz ze zmianą pór roku;
- nowe urządzenie, przed całkowitym wysuszeniem, będzie musiało być poddane różnym cyklom uruchomienia aby umożliwić wszystkim materiałom i farbie zakończenie różnych naprężeń elastycznych;
- początkowo można będzie zauważyć emisję typowych zapachów metali poddanych dużym naprężeniom cieplnym oraz świeżej farby. Taka farba, nawet jeśli w fazie konstrukcji poddana została pieczeniu przez parę godzin w 250°C, będzie musiała przekroczyć więcej razy i na pewien okres temperaturę 350°C, zanim idealnie wcieli się w powierzchnie metalowe.

Staje się więc ważne postępowanie zgodne z tymi małymi wskazówkami na etapie zapalania:

1) Upewnijcie się, że zapewniona jest silna wymiana powietrza w miejscu, gdzie zainstalowane jest urządzenie.

2) Przy pierwszych zapaleniach nie ładujcie nadmiernie komory spalania (około połowa ilości wskazanej w instrukcji obsługi) i zachowajcie produkt zapalony przez przynajmniej 6-10 godzin bez przerwy, z regulatorami mniej otwartymi niż wskazane w instrukcji obsługi.

3) Powtórzyć tę czynność przynajmniej 4-5 lub więcej razy, w zależności od Waszych możliwości.

4) Kolejno ładujcie coraz więcej (tak czy inaczej postępując jak opisano w instrukcji obsługi dotyczącej maksymalnego załadowania) i zachowajcie możliwie długie okresy zapalenia unikając, przynajmniej na etapie początkowym, cykli zapalenia-zgaszenia na krótki okres.

5) Podczas pierwszych zapaleń nie powinno opierać się żadnego przedmiotu na urządzeniu a szczególnie na powierzchniach lakierowanych. Powierzchni lakierowanych nie można dotykać podczas ogrzewania.

6) Po przekroczeniu «docierania» można korzystać z Waszego produktu jak z silnika samochodu,

unikając gwałtownych ogrzewań z nadmiernymi ładunkami

Aby zapalić ogień zalecamy korzystanie z małych listew drewna z papierem gazety lub z innych środków dostępnych na rynku, wyłączając substancje płynne, takie jak np. alkohol, benzyna, ropa naftowa i podobne.

Regulator powietrza pierwotnego musi być otwarty, a następnie cały wyciągnięty

Gdy drewno zaczyna się palić można dodać inne paliwo, zamyka się regulator powietrza pierwotnego

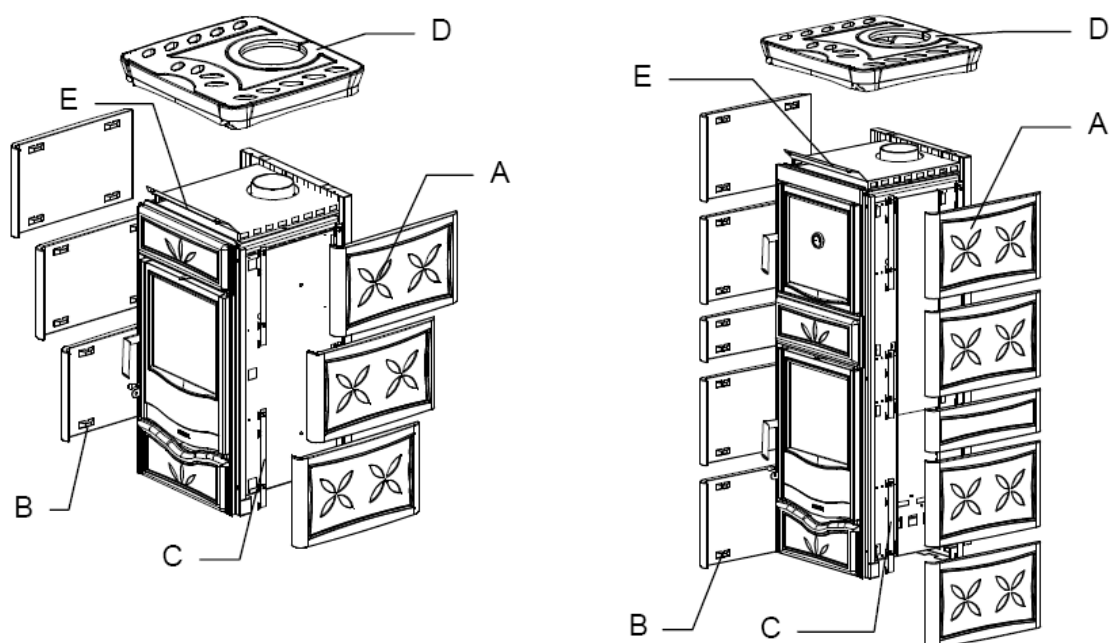
(cały włożony) i kontroluje się spalanie przy pomocy powietrza wtórnego zgodnie ze wskazówkami z paragrafu 10. Na tym etapie, nigdy nie pozostawiać pieca bez nadzoru.

Nigdy nie wypełniać nadmiernie pieca (porównajcie tabelę techniczną – ilość maks. ładowanego paliwa).

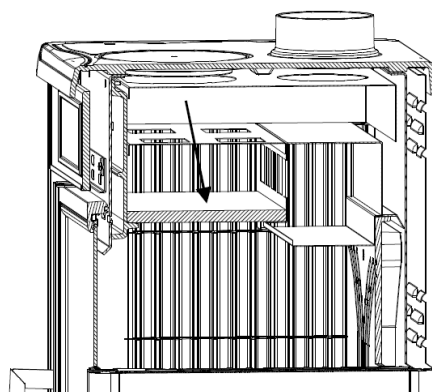
Zbyt dużo paliwa i powietrza spalania może doprowadzić do przegrzania i w konsekwencji uszkodzić piecyk.

Dane i modele nie są zobowiązujące: firma zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian i ulepszeń bez uprzedzenia.

SCHEMAT MONTAŻU KAFLI



UMIEJSCOWIENIE DEFLEKTORA



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



DECLARATION OF CONFORMITY KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

In accordo con la Direttiva 89/106/CEE (Prodotti da Costruzione), il Regolamento CE n. 1935/2004 (Materiali e Oggetti destinati a venire a contatto con prodotti alimentari)

According to the Directive 89/106/EEC (Construction Products), the CE Regulation No. 1935/2004 (Materials and Articles intended to come into contact with foodstuffs)

Im Einklang mit der Direktive 89/106/EEC (Bauprodukte) und der CE- Vorschrift Nr. 1935/2004 (Materialien und Gegenstände, die für den Kontakt mit Lebensmitteln vorgesehen sind)

N° di identificazione - Identification No. - Identifikationsnummer: **051**

Emesso da - Issued by - Ausgestellt von: **La NORDICA S.p.A.
Via Summano, 66/a-36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)
+39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040**

Tipo di apparecchio - Type of equipment - Gerätetyp: **Stufe a combustibile solido
Chimney stove by solid fuel
Kaminofen für Festbrennstoffe**

Marchio commerciale - Trademark - Handelsmarke: **La NORDICA**

Modello o tipo - Model or type - Modell: **ROSSELLA PLUS / NICOLETTA**

Uso - Use - Verwendungszweck: **Riscaldamento domestico - Space heating in buildings - Erwärmung von Wohnräume**

Costruttore - Manufacturer - Hersteller: **La NORDICA S.p.A.
Via Summano, 66/a-36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)
0445-804000-Fax 0445-804040**

Ente notificato - Notified body - Benanntes Labor: **RRF 1625
RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH.
Am Technologie Park 1
D-45307 ESSEN**

Le norme armonizzate o le specifiche tecniche (designazioni) che sono state applicate in accordo con le regole della buona arte in materia di sicurezza in vigore nella CEE sono:

The following harmonised standards or technical specifications (designations) which comply with good engineering practice in safety matters in force within the EEC have been applied:

Die folgenden abgeglichenen Standards bzw. technischen Einzelheiten (Bestimmungen) - angewandt im Einklang mit den Normen in Sicherheitsangelegenheiten - die in der CEE in Kraft sind, wurden angewandt:

Norme o altri riferimenti normative
Standards or other normative documents
Standards oder andere normensetzende Dokumente

EN 13240

Rapporto di Prova ITT
Initial Type Tests Report
Prüfbericht

RRF - 40 05 844

Condizioni particolari - Particular conditions -
Besondere Bedingungen:

Informazioni marcatura CE - CE Marking information -
Auszeichnungsinformationen:

vedi allegato / see enclosure / siehe Beilage

In qualità di costruttore e/o rappresentante autorizzato della società all'interno della CEE, si dichiara sotto la propria responsabilità che gli apparecchi sono conformi alle esigenze essenziali previste dalle Direttive su menzionate.

As the manufacturer's authorised representative established within EEC, we declare under our sole responsibility that the equipment follows the provisions of the Directives stated above.

Als vom Hersteller bevollmächtigter und in der EEC etablierter Vertreter erklären wir, dass wir die volle Verantwortung dafür übernehmen, dass die Geräte den Vorschriften entsprechen, die in den oben angegebenen Direktiven dargelegt werden.

30/05/2005 Montecchio Precalcino (VI)

(data e luogo di emissione - place and date of issue -
Ort und Datum der Ausstellung)

(nome, posizione e firma - name, position and signature -
Positionsbezeichnung)



KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI NA KOMINKI I PIECYKI OPALANE DREWNIEM FIRMY LaNordica.

Firma LaNordica zgodnie z dyrektywą unijną 1999/44/CE udziela na sprzedawane przez siebie produkty 2-letniej gwarancji, licząc od daty zakupu.

Klient może dochodzić praw gwarancyjnych wyłącznie na podstawie poniższych wypełnionych we wskazanych miejscach warunków gwarancji, protokołu instalacji, odbioru technicznego oraz dowodu zakupu (paragon lub faktura).

W okresie gwarancji kupujący ma prawo do nieodpłatnej wymiany wadliwych komponentów u których obiektywnie zostały stwierdzone wady techniczne, nie będące wynikiem nieprawidłowego użytkowania produktu. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu w przypadku wymiany wadliwych elementów. Koszty transportu, demontażu i ponownego montażu elementów oraz koszty przestoju ponosi kupujący.

Firma LaNordica nie ponosi odpowiedzialności za szkody u osób i uszkodzenia mienia będące bezpośrednim wynikiem nieprzestrzegania obowiązujących przepisów oraz instrukcji montażu i użytkowania urządzenia.

Firma LaNordica nie ponosi żadnej odpowiedzialności za nieprawidłowy dobór mocy urządzenia, jego nieprawidłową instalację, wadliwy pomiar ciągu kominowego lub użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem urządzenia.

Gwarancja nie obejmuje:

- usterek nie będących efektem wad fabrycznych produktu (np. Pęknięcia szyby w wyniku uderzenia lub innego uszkodzenia mechanicznego)
- szkód i usterek powstałych w wyniku nieprzestrzegania obowiązujących bezpieczeństwa instalacji
- prac murarskich
- uszkodzeń mechanicznych powstałych podczas transportu lub w efekcie nieprawidłowego lub niezgodnego z zaleceniem producenta wykorzystanie produktu
- uszkodzeń powstałych w wyniku przeróbek funkcjonalnych produktu oraz wadliwego podłączenia do przewodu kominowego
- nieprawidłowo wykonanych napraw, niefachowego przemieszczania urządzenia
- uszkodzeń wynikających z częstego przeładowania paleniska oraz ze spalania niedozwolonych materiałów
- wymienionych elementów wewnętrznych oraz eksploatacyjnych podlegających normalnemu zużyciu (kratki, elementy żeliwne, szamoty)
- uszkodzeń kominów i pieców z płaszczem wodnym spowodowanych przez komponenty nie produkowane przez LaNordica
- uszkodzeń będących wynikiem kataklizmów naturalnych

Gwarancja jest ważna wyłącznie w przypadku przedstawionych i podpisanych warunków gwarancji oraz dowodu zakupu towaru.

Zauważalne usterki i wady należy zgłaszać w punkcie zakupu produktu.

Model urządzenia.....

odcinek kontrolny nr.....

data sprzedaży.....

pieczęć i podpis sprzedawcy.....

Użytkownik zapoznał się z ogólnymi warunkami gwarancji dotyczącymi pieców i kominków LaNordica.

PODPIS/PIECZĄTKA.....

..